

*D

- 166 dô bat in vlizeclîche
Gurnemanz, der **triwen** rîche,
daz er **vaste** æze
unt **der** müede **sîn** vergæze.
5 Mân huop den tisch, dô des **wart** zît.
"ich wæne, daz ir müede sît",
sus sprach der wirt. "**wæret** ir iht vruo?"
"got weiz, mîn muoter **slief duo**.
diu kan sô vil niht wachen."
10 der wirt begunde lachen.
er vuorten an die slâfstat.
der wirt in **sich** ûz sloufen bat.
ungern erz tet, doch muost ez sîn.
ein declachen hârmîn
15 wart geleit über **sînen blôzen** lîp.
sô werde vruht gebar nie wîp.
Grôz müede **und** slâf in lêrte,
daz er sich **selten** kêrte
an die anderen sîten.
20 sus kunder tages **erbîten**.
Dô gebôt der vürste mære,
daz ein bat bereite wære
reht umbe den mitten morgens tac
ze ende an **den teppich, der dâ** lac.
25 daz muose des morgens alsô sîn.
man warf **dâ** rôsen oben **în**.
swie wênic **man umb in** dâ rief,
der gast erwachte, **der** dâ slief.
der junge, werde, süeze man
30 gienc sitzen in die **kuofen sân**.

D

5 *Initiale D* 17 *Majuskel D* 21 *Majuskel D*

30 *kuofen sân*] *om.* D

*m

- dô bat in vlizeclîche
Gurnemanz, der rîche,
daz er **vaster** æze
und **sîner** müede vergæze.
5 Mân huop den tisch, dô des **wart** zît.
"ich wæne, daz ir müede sît",
sprach der wirt. "**wârt** ir iht vruo?"
"got weiz, mîn muoter **sliefe nû**.
diu kan sô vil niht wachen."
10 der wirt begunde lachen.
er vuorte in an die slâfstat.
der wirt in **sich** ûz sloufen bat.
ungerne er daz tet, doch muos ez sîn.
ein declachen hermîn
15 wart geleit über **des tumben** lîp.
sô werde vruht gebar nie wîp.
grôz müede slâf in lêrte,
daz er sich **selten** kêrte
an die anderen sîten.
20 sus kunde er tages **erbîten**.
dô gebôt der vürste mære,
daz ein bat bereit wære
des morgens umb den mitten tac
zuo ende an **dem teppich, der dâ** lac.
25 daz muos des morgens alsô sîn.
man warf **dâ** rôsen oben **în**.
wie wênic **man umb in** dâ rief,
der gast erwachete, **der** dâ slief.
der junge, werde, süeze man
30 gienc sitzen in die **kuofen sân**.

m n o Fr69

5 *Initiale m* o Fr69 · *Capitulumzeichen* n

1 bat] hat o 2 Gurnemanz] Gurnemanz m o Gurmantz n 5 des] das n o *om.* Fr69 6 wæne] wende o 8 got] Go m · sliefe] sleiffe m slieff n o 9 diu kan] Dar kam o 11 vuorte] fûrt o 12 wirt] *om.* m · sloufen] slochen m sloffen n (o) 13 er daz] er es n o (Fr69) 15 des] das o · lîp] wîp m 16 gebar] gab er m 17 slâf in] in sloffen n an slaffen o 19 anderen] ander n o 20 erbîten] erbeiten o 23 umb] úff o · mitten] mittem m 24 der] er o · dâ] do m n o 26 man] Wan m 27 dâ] do n o 28 erwachete] der erwachete n der wachte o · dâ] do m n o 30 kuofen] kussen m schiff n schuffe o

*G

- dô bat in vlîzicliche
Gurnomanz, der **triwen** rîche,
daz er **vaste** æze
unt **der** müede **sîn** vergæze.
5 man huop den tisch, dô des **was** zît.
"ich wæne, daz ir müede sît",
sprach der wirt. "**wæret** ir iht vruo?"
"got weiz, mîn muoter **sliefe nû**.
si kan sô vil niht wachen."
10 der wirt begunde lachen.
er vuort in an die slâfstat.
der wirt in **sich** ûz sloufen bat.
ungernerz tet, doch muosez sîn.
ein declachen hermîn
15 wart geleit über **sînen blôzen** lîp.
sô werde vruht gebar nie wîp.
grôz müede **unde** slâf in lêrte,
daz er sich **selten** kêrte
umbe an die anderen sîten.
20 sus kunder tages **bîten**.
dô gebôt der vürste mære,
daz ein bat bereit wære
reht umbe den mitten morgens tac
zende an **dem tepche, dâ er dâ** lac.
25 daz muose des morgens alsô sîn.
man warf rôsen oben **drîn**.
swie wênic **umbe in man** dâ rief,
der gast erwachte, **der** dâ slief.
der junge, werde, süeze man
30 gienc sitzen in die kuofen sân.

G I O L M Q R Z Fr17

5 *Initiale* I O R Z Fr17 7 *Initiale* L 17 *Initiale* M

1 dô] Da M Z 2 Gurnomanz] curnomanz G Gurnemanz I (O) M
Gvnmomantz L (Q) Gurnamancz R Gvnmomantz Z Gvnamanz
Fr17 · triwen rîche] triwen [rechen]: reichen Q Rîche R 3 vaste]
waste Fr17 4 der müede sîn] siner mude L 5 man] ÷an O · dô
des] des Z do do d Fr17 7 sprach der wirt] DER wirt sprach L
· wæret] wart I O Fr17 vart Q · ir] *om.* Z · iht] ich R 8 sliefe]
slaffet I (Fr17) 9 sî] sîn I Die L 10 lachen] zu lachen Q 12 sich
ûz sloufen] sich ab ziehen O vsz schloffen R 13 ungernerz] swie
vngern erz I Vngerne er daz L · doch] do L 15 blôzen] *om.* I
Fr17 16 vruht] vvrht Fr17 · gebar nie] gewan nye eyn Q 17 grôz]
[÷Ro*]: ÷Roz M · unde slâf in] Jn schlaffen R 19 umbe] vbe
Fr17 20 tages] des tages I 21 dô] Da M Z 22 bat bereit] bat
gereite M ba reitet Z 23 umbe den] an dem I vmb des Q · mitten
morgens] mittem morgens I mitten morgen L (M) morges mitten
Q mitten morges zit R 24 tepche] bette I · dâ er dâ] da er I O L
R do er Q 25 daz] Das des R 26 rôsen] der rosen L R Z da rosin
M · drîn] in L (M) (R) Z 27 swie] wie I (L) (M) (Q) (R) · umbe
in man dâ] man vmb in da I (O) (L) (R) man da vmme yn M
vmb in do Q man vmb in Z 28 erwachte] erwachtet L (R) · der
dâ] da er I R der do O (Q) 29 junge werde] werde junge M werde
R 30 in die kuofen] indaz bade O

*T

- Dô bat in vlîzeclîche
Gurnemanz, der **triuwen** rîche,
daz er **vaste** æze
unde **der** müede **sîn** vergæze.
5 man huop den tisch, dô des **wart** zît.
"Ich wæne, daz ir müede sît",
sprach der wirt. "**wârt** ir **ûf** iht vruo?"
"Goteweiz, mîn muoter **sliefe nuo**.
si kan sô vil niht wachen."
10 der wirt begunde lachen.
er vuortin an die slâfstat,
dâ er in ûz sloufen bat.
ungernerz tet, doch muosez sîn.
ein declachen hârmîn
15 wart geleit über **sînen blôzen** lîp.
sô werde vruht gebar nie wîp.
grôz müede **unde** slâf in lêrte,
daz er sich **wênic** kêrte
umbe an die anderen sîten.
20 sus kunder **des** tages **bîten**.
Dô gebôt der vürste mære,
daz ein bat bereit wære
rehte umbe den mitten morgens tac
zende an **dem teppich, dâ er** lac.
25 daz muose des morgens alsô sîn.
man warf **im** rôsen oben **drîn**.
swie wênic **man umbe in** dâ rief,
der gast erwachte, **dâr** dâ slief.
der junge, werde, süeze man
30 gie sitzen in die kuofen sân.

T U V W

1 *Majuskel* T 6 *Majuskel* T 8 *Majuskel* T 21 *Initiale* T U V W

1 vlîzeclîche] vlizeche T 2 Gurnemanz] Gurnemanz U Gurne-
mantz W · triuwen rîche] erentreiche W 4 vergæze] vergaz U 5
des] iz U 7 *nach* 166.7: Ia ich herre ich enwaiß wo zuo / Ich sag
eúch das fúr warhait / Daz sich mein muoter hat slafen gelait W
· wârt ir ûf iht vruo] wern ir icht fro W 8 *Vers* 166.8 *fehlt* W 10
lachen] des lachen W 12 dâ] Do U (V) (W) 17 lêrte] das lerte W
18 wênic] selten W 20 sus] sv T · des] *om.* W 21 gebôt] bot U
22 bereit] bereitet V 23 Vmbe des morgens tag W · morgens]
morgen U 24 dâ er] do er do U do er V W 26 im] do W · oben
drîn] obenin V obnan ein W 27 swie] Wie U W · dâ] do U V W
28 dâr dâ] da er do U do er V do er do W 30 die kuofen] daz bat
U V die batstanben W